

# Millaista on Tunagårdenilla 2005?

**Onko Tunagårdenilla runsaan vuoden kuluttua oma kerros suomenkielisille vanhuksille, dementiaosasto ja päiväkeskus? Nämä asiat ovat nyt suunnittelun alla.**

Torshällan dementiaosastot ovat olleet siirtymässä ruotsalaisille. Suomalaista vanhusten päivätoimintaa on tällä hetkellä kahdessa paikassa: Suomi-tuvalla Årbyssä viitenä päivänä viikossa ja Delfin-päiväkeskuksessa Rostor-pissa kerran viikossa.

Eskilstunan kunnanvaltuusto päätti 18. marraskuuta, että se tukee aikuislautakunnan ehdotusta aloittaa Tunagårdenin vanhainkodin yhteyteen perustettavan suomenkielisen resurssiyksikön suunnittelu.

## Suomalainen osasto

– Se tulisi olemaan ensimmäinen askel hoitoympäristöjen muuttamisessa monikulttuuriseksi. Siinä yhteydessä aikuislautakunnan olisi hakeuduttava kontaktiin Mälarnlaakson korkeakoulun Suomen Kielen ja kulttuurin

keskuksen ja hoitoalan oppilaitosten kanssa kehitystyön muotojen löytämiseksi, todetaan päätöksen liitteissä.

## Tukiryhmä töissä

Suomenkielisen vanhustenhoiton tukiryhmä on ilmaissut halunsa saada Tunagårdenille myös dementiaosasto. Torshällan dementiaosaston tilanne on tutkimuksen alla:

– Päivänpolttava kysymys on, ettei ole Eskilstunassa ole pätevyyttä tehdä suomalaisten dementiaadignooseja. Suomenkielistä asiantuntemusta ei ole täällä. Kun monella muullakin sairaudella on samoja oireita, sellaiset henkilöt vievät turhaan dementiaosastoja. Se pitää valmistella nyt, sanoo Heimo Niemonen.



**MAN HÅLLER PÅ ATT RENOVERA** Tunagården och isoleringspallarna står på gården. Etapp ett skall vara färdigt i november i år och den andra etappen året efter. I den vevan bör det upprättas en finsk resursenhet med runt 20 platser har kommunfullmäktige bestämt. Exakt hurdan den kommer att bli, vet man inte än. Den finskspråkiga äldreomsorgsgruppen har samlats flera gånger under hösten och under januari, senast igår. En av dess medlemmar - Heli Saarne - arbetar just på Tunagården. Heimo Niemonen sköter kontakten gentemot kommunen. - Den mest akuta frågan är att skaffa tvåspråkig personal, som kan göra demensdiagnoser, säger han.

FOTO: CHRISTINA HJALMARSSON



MATTI  
PIHJERTA  
016-14 26 04  
matti.pihjerta@folknet.se

## "Äldre och äldre" Mirjaliisa Lukkarinen Kvist

Etnologi Mirjaliisa Lukkarinen esittelee ja keskustele tulevasta väitöskirjastaan, jonka aiheena ovat Haapajärveltä tänne muutaneet ikääntyvät Eskilstunan suomalaiset.

Miltä heidän tilanteensa näyt-

tää? Paikka ja aika: Mälarnlaakson korkeakoulu, Drottninggatan 12, 3. helmikuuta 2004, klo. 16-18, Suomen kielen ja kulttuurin keskuksen viereinen huone B226. Aiheesta kiinnostuneet tervetuloa!

## Chileläinen ryhmäterapia vertailussa

**Eskilstunalainen koulupsykologi Ritva Reed on tämän talven ollut erikoistumassa Tukholman yliopiston psykologian jatkokoulutuslaitoksella.**

Hän ja Ana Oviedo ovat vuosia tienneet CDA-menetelmästä, joka on Chilessä kehitetty neurokognitiivisista häiriöistä ja oppimisvaikeuksista kärsiville lapsille.

He päättivät yhdessä hankkia lisätietoja tästä mm. Helena Todd

de Barran ja Raquel Madridin laatimasta ryhmäterapiamenetelmästä ja testata sitä Ruotsin oloissa kuuden keskiasteen oppilaan kanssa Chilen koululaisten toimiessa vertailuryhmänä.

Lyhenne CDA tarkoittaa tietoa, kehitystä ja oppimista. Siihen kuuluva kartoitusmateriaali SAI/PAD käännettiin ruotsiksi.



Ritva Reed.

SAI mittaa perustoimintoja, tiedollisia toimintoja, oppimisvalmiuksia ja käyttäytymistä. Arviointimalli PAD seuraa lapsen kehittymistä.

Reed ja Oviedo toteavat, että kartoitusmateriaali on helppokäyttöinen ja kattaa useita kouluyhteyksissä merkityksellisiä aloja lapsen kehityksessä. Sekä opettajat että oppilaat pitivät niitä mielekkäinä ja vaikuttivat tyytyväisiltä niihin.

Kustannukset olivat myös varsin edulliset. (MP)

## Välikysymys valtiopäivillä ruotsinsuomalaisten itsemurhista

**Tiistai-iltana käytiin valtiopäivillä keskustelua ruotsinsuomalaisten itsemurhista kansanterveysministeri Morgan Johanssonin sekä vasemmistopuolueen valtiopäiväedustaja Elina Linnan välillä. Linnan oli tehnyt välikysymyksen, koska ruotsinsuomalaisten osuus itsemurhista on kaksinkertainen muihin yhteiskuntaryhmiin verrattuna.**

– Huhtikuussa 2003 valtiopäivät päättivät valtakunnallisista kansanterveystavoitteista, joihin kuuluu hyvän terveydentilan takaaminen samoilla ehdoilla koko väestölle, kansanterveysministeri sanoi.

Hän lupasi, että ruotsinsuomalaisten terveytilanne tullaan eri-

tyisesti huomioimaan Valtion Kansanterveyslaitoksen (Statens Folkhälsoinstitut) valmistelemissa kansanterveysraportissa, joka valmistuu vuoden 2005 aikana.

Ministerin lupaus miellytti Elina Linnaa, mutta hän vaati kansalliseen vähemmistöläinsäädäntöön vedoten suomenkielisille potilaille äidinkielistä sairaanhoitoa:

– Myös suomenkieliset terapia- ja palvelut olisivat todella välttämättömiä psyykkisten ongelmien hoidossa. Ruotsinsuomalaiset, varsinkin miehet hakeutuvat terapiakeskusteluihin hyvin harvoin. Ja senhän tiedämme, että ne auttavat usein itsemurha-ajatuksen kanssa kamppailevia, sanoi Elina Linna.

Ministeri Johansson varoitti vetoamasta kieliargumentteihin, koska muun muassa myös Ruot-

siassa asuvien puolalaisten sekä iranilaisnaistenkin itsemurhaluvut ovat korkeat.

– Äidinkielistä terapiapalvelua ei voida kaikille järjestää. Ja sitä paitsi suomenkielisillä on jo erityisasema vanhustenhoiton sekä esikoulutoiminnan puitteissa, sanoi ministeri Johansson puheenvuorossaan.

Elina Linna muistutti ministeriä siitä, että ruotsinsuomalaisilla kansallisiin vähemmistöön kuuluvilla on erityinen lainsäädäntö. Se sisältää myös suomenkielen säilyttämisen. Siksi ruotsinsuomalaisia ei oikein voida verrata muihin etnisiin vähemmistöihin, joita kansallinen vähemmistöläinsäädäntö ei koske.

– Todella hämmästyttävää, ettei edes ministeritasolla olla selvillä kansallisesta vähemmistöläinsäädännöstä, Linna toteaa.

### Suomalainen Helluntaikirkko

Smedjegatan 23  
Su 1.2. klo 15.00

Päiväkokous, puhuu:

**Matti Pesämaa**

Musiikki:

Asko, Kauno ja Pentti,  
Nuorten ryhmä

Tervetuloa!

### Ruotsin kirkko Eskilstunassa

La 31.1. klo 13.00

Evangeliset lauluseurat  
Annexissa, Teemu Haataja

Su 1.2. klo 14.00

Perhemessu Marian  
kirkossa, kahtvit

Ti 3.2. klo 13.00

Päivävapaat Annexissa

### DANCE TIME

Sunnuntai iltapäivätanssit, Tanssitalolla  
joka sunnuntai klo 15-18, kurssikaudella

Ei jäsenet 20,-

Kahvia, pullaa, virvokkeita

Kätkki tervetuloa

www.dancetime-eskilstuna.com

### KAUDEN AVAJAISTANSSIT

Puistokellarilla, Eskilstunassa Pe 30.1. klo 20.30-01.00

Tahdit takaa:

**Juhani Kunelius ja Mauno Räsänen**

Liput: 70,- RSKL:n jäsenet tervetuloa

Tulossa: 20.2. Parken illa,  
kauan odotettu Marita Taavitsainen ork.

Lippuja ennakkoon 150,-, ESS:n jäsenet 120,- puh. 016-122037  
www.ess.com